Informations Sécuritaires

Remarque importante : Afin de réduire le risque d'incendie ou d'électrocution. n'exposez pas ce lecteur à la pluie ou à l'humidité



Ce symbole fait référence à une "tension dangereuse" à l'intérieur du produit aui présente un risque d'électrocution ou de lésion aux personnes.



RISK OF ELECTRIC SHOCK

DO NOT OPEN

CAUTION

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NF PAS OUVRIR

Ce symbole fait référence à des instructions importantes qui accompagnent le produit.

Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez pas le cache (ou l'arrière). Il n'v a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Pour un dépannage, s'adresser au personnel d'un service client qualifié.

Maîtrise de la pression sonore



Les articles de loi L44.6 du code de la santé publique, modifiés par l'article 2 de la loi du 28 Mai 1996 imposent une puissance acoustique maximale de 100 décibels. Le casque livré et votre appareil respectent la législation en vigueur.

A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.



Les descriptions et caractéristiques données dans ce document ne sont données généralement qu'à titre indicatif et non pas à titre de garantie. Afin de fournir des produits de la plus haute qualité possible, nous nous réservons le droit de procéder à des améliorations ou des modifications sans avis au préalable. La version anglaise sert de référence finale pour tous les détails concernant les produits et leur fonctionnement, dans le cas où des divergences se produiraient dans les versions en d'autres langues.

Licence Utilisateur Final

IMPORTANT - A LIRE ATTENTIVEMENT:

Ce Contrat de Licence Utilisateur Final ("Le Contrat") constitue un accord légal entre vous et Thomson Inc. ("Thomson") portant sur l'utilisation du logiciel d'application/pilote de l'appareil Thomson Lyra ("Le Logiciel") ainsi que toute documentation éventuellement associée.

ACCEPTATION

EN INSTALLANT LE LOGICIEL OU EN CLIQUANT SUR LE BOUTON D'ACCEPTATION DU LOGICIEL, EN COPIANT OU EN UTILISANT DE TOUTE AUTRE MANIERE LE LOGICIEL VOUS RECONNAISSEZ AVOIR PRIS CONNAISSANCE DU PRESENT CONTRAT, DE L'AVOIR COMPRIS ET D'ACCEPTER ETRE LIE PAR LES TERMES ET CONDITIONS Y FIGURANT. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES TERMES DU PRESENT CONTRAT, CLIQUEZ SUR LE BOUTON DE REFUS ET/OU DESINSTALLEZ LE LOGICIEL ET/OU N'UTILISEZ PAS LE LOGICIEL.

LICENCE

a) La présente Licence vous permet (i) d'installer et d'utiliser le Logiciel sur un ordinateur unique et (ii) d'effectuer une (1) copie dudit Logiciel dans le but de le sauvegarder et de l'archiver, à condition toutefois que la copie contienne toutes les informations sur le copyright et autres droits sur la propriété intellectuelle figurant sur le Logiciel original.

b) Vous êtes autorisé à transférer ce Logiciel et sa Licence, uniquement comme partie intégrante de l'appareil Thomson Lyra, à une autre partie à condition que celle-ci prenne connaissance et accepte tous les termes et conditions du présent Contrat. Lorsque vous transférez ce Logiciel, vous devez également soit transférer à la nouvelle partie bénéficiaire toute copie en ayant été faite, soit détruire toute copie n'étant pas transférée.

RESTRICTIONS

a) A l'exception de la présente Licence qui vous est expressément concédée dans ce Contrat,

aucune autre Licence n'est impliquée. b) Vous n'êtes pas autorisé à (i) modifier. traduire, effectuer une ingénierie inverse, décompiler, désassembler (sauf dans la mesure ou cette restriction est expressément interdite par la réglementation applicable) ou à créer des éléments dérivés du Logiciel ou (ii) à effectuer une copie du Logiciel à l'exception de ce qui est expressément autorisé dans les présents termes et conditions. Vous vous engagez à n'utiliser le présent Logiciel que d'une façon conforme à la réglementation en vigueur dans la juridiction où le Logiciel est employé ; ceci inclus, mais sans s'y limiter, les restrictions applicables concernant le copyright et tout autre droit de la propriété intellectuelle.

c) Ce Logiciel peut contenir un code de version bêta qui ne fonctionnera pas de la même manière qu'un code de version finale. Si tel était le cas, il est possible que le Logiciel ne fonctionne pas correctement. Des mises à niveau du Logiciel peuvent être téléchargées depuis www.thomson-lyra.com.

d) Thomson n'est pas tenu de fournir de services d'assistance pour ce Logiciel.

e) Ce Logiciel est concédé avec une "LIMITATION DE DROITS". L'utilisation, la duplication ou la divulgation par l'Administration Fédérale des Etats-Unis est soumise aux limitations prévues par le sous-paragraphe (c)(1)(ii) du DFARS 252.227-7013, ou FAR 52.227-19, ou FAR 52.227-14 Alt. III.

EXPIRATION ET RESILIATION

 a) La Licence concédée débute au jour de votre acceptation du présent Contrat et reste en vigueur jusqu'à sa résiliation par l'une ou l'autre des deux parties.

b) Vous pouvez volontairement et sans préavis résilier ce Contrat à tout moment en détruisant ou en effaçant définitivement le Logiciel original ainsi que toute copie en ayant été faite.

Licence Utilisateur Final

c) Si vous veniez à utiliser, copier, modifier ou transférer ce Logiciel, ou toute copie en ayant été faite, partiellement ou intégralement, à l'exception des cas expressément stipulés dans le présent Contrat, vorte Licence serait immédiatement résiliée.

d) Dès expiration ou résiliation de la Licence, vous êtes tenu de détruire ou d'effacer définitivement le Logiciel original ainsi que toute copie en ayant été faite.

LIMITATION DE RESPONSABILITE

CE LOGICIEL EST FOURNI 'TEL QUEL' ET AUCUNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, INCLUANT MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES COMMERCIALES D'ADEQUATION A DES FINS PARTICULIERES, DE TITRE OU DE NON-VIOLATION N'EST DONNEE. EN AUCUN CAS THOMSON INC. NE POURRA ETRE TENU POUR RESPONSABLE DE LA QUALITE OU DES PERFORMANCES DU LOGICIEL. DANS L'EVENTUALITE OU CE LOGICIEL SE REVELERATI DEFECTUEUX, C'EST A VOUS (ET NON A THOMSON, SES FOURNISSEURS, SES AFFILIES OU SES DISTRIBUTEURS) QU'INCOMBERA LA CHARGE ET LE COUT DE TOUTE REPARATION OU CORRECTION NECESSAIRE.

Certaines juridictions ne permettent pas la limitation ou l'exclusion de responsabilité. Il en résulte que les limitations exposées ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas dans votre cas. Il se peut en outre que vous bénéficiiez d'autres droits selon la législation en vigueur.

DROITS DE PROPRIETE

Tous titres ou droits de propriété intellectuelle dans et pour ce Logiciel ou toute copie pouvant en avoir été faite restent la propriété exclusive de Thomson et des ses fournisseurs. Tous titres ou droits de propriété intellectuelle dans et pour le contenu auquel ce Logiciel donne accès reste la propriété exclusive des ses propriétaires respectifs et peut être protégé par les lois ou traités applicables sur le copyright et la propriété intellectuelle. La présente Licence ne vous confère en aucun cas le droit d'utiliser ce contenu.

LIMITATION DE RESPONSABILITE

a) DANS LA LIMITE DU DROIT APPLICABLE. NI THOMSON, SES AFFILIES OU SES DISTRIBUTEURS NE SAURONT ETRE TENUS POUR RESPONSABLES DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, CONSÉQUENTS OU INCIDENTS. DE OUELOUE NATURE OUE CE SOIT, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER LES DOMMAGES DUS AUX PERTES DE BÉNÉFICES, INTERRUPTION DES ACTIVITÉS, CORRUPTION DES FICHIERS, PERTES DE DONNÉES, OU TOUT AUTRE DOMMAGE PECUNIAIRE) OUELLE OU'EN SOIT LA CAUSE, Y COMPRIS CONTRAT, TORT OU NEGLIGENCE, RÉSULTANT DE OU RELATIFS À VOTRE UTILISATION OU VOTRE INAPTITUDE À UTILISER LE LOGICIEL MÊME SI THOMSON A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES CERTAINS ETATS OU JURIDICTIONS NE PERMETTANT PAS LA LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES CORPORELS, INDIRECTS OU ACCESSOIRES, IL EST POSSIBLE OUE CETTE LIMITATION NE S°¶APPLIQUE PAS DANS VOTRE CAS. b) VOUS ASSUMEZ L'ENTIERE RESPONSABILITE DU CHOIX DU LOGICIEL APPROPRIE POUR ATTEINDRE LES RESULTATS ESCOMPTES AINSI OUE DE L'INSTALLATION, DE L'UTILISATION ET DES RESULTATS OBTENUS.

WINDOWS MEDIA

Cette version du Lecteur Numérique Personnel Lyra ("Lecteur Lyra") contient un logiciel sous licence Microsoft vous permettant de lire des fichiers Windows Media Audio (WMA) ("Logiciel WMA "). Une licence du Logiciel WMA vous est concédée pour une utilisation avec le lecteur Audio Portable RCA/THOMSON pour musique numérique aux conditions stipulées ci-après. En installant et en utilisant cette version du Lecteur Lyra vous acceptez ces conditions.

Licence Utilisateur Final

SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES TERMES ET CONDITIONS DU PRESENT CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL VEUILLEZ NE PAS INSTALLER OU UTILISER CETTE VERSION DU Lecteur Lyra.

Le Logiciel WMA est protégé par les lois régissant le copyright et autres droits de propriété intellectuelle. Cette protection s'étend également à toute documentation relative au Logiciel WMA, qu'elle soit sous forme écrite ou électronique.

OCTROI DE LICENCE. Le Logiciel WMA ne vous est concédé sous licence qu'aux conditions suivantes:

Vous avez le droit d'utiliser cette version du Lecteur Lyra équipée du Logiciel WMA uniquement avec le Lecteur Audio Portable.

Vous n'avez pas le droit d'effectuer de l'ingénierie inverse, de décompiler ou de désassembler le Logiciel WMA, sauf et seulement dans la mesure où ces opérations seraient expressément permises par la réglementation applicable nonobstant la présente limitation.

Vous êtes autorisé à transférer vos droits d'utilisation de cette version du Lecteur Lyra uniquement dans le cas d'une vente ou d'un transfert de votre Lecteur Audio Portable et à condition que le bénéficiaire prenne connaissance et accepte les termes et conditions de ce Contrat de Licence Utilisateur Final. Si la version du Lecteur Lyra que vous transférez résulte d'une mise à niveau, vous avez également l'obligation de transférer toutes les versions précédentes du Lecteur Lyra en votre possession et qui sont équipées du Logiciel WMA.

MICROSOFT NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT POUR LE LOGICIEL WMA, ET MICROSOFT NE FAIT AUCUNE REPRESENTATION QUANT A LA FONCTIONNALITE DU LOGICIEL WMA.

Le Logiciel WMA est d'origine américaine. Toute

exportation de cette version du Lecteur Lyra doit être conforme à toutes les lois applicables, nationales et internationales, y compris la législation américaine en matière d'exportation (U.S. Export Administration Regulations), s'appliquant au Logiciel WMA intégré au Lecteur Lyra.

LOGICIEL TIERCE PARTIE

TOUT LOGICIEL D'UNE TIERCE PARTIE POUVANT ETRE FOURNI AVEC LE PRESENT LOGICIEL EST INCLUS POUR ETRE UTILISE OU NON A VOTRE GUISE DANS L'EVENTUALITE OU VOUS CHOISIRIEZ D'UTILISER UN TEL LOGICIEL TIERCE PARTIE, CETTE UTILISATION SERA REGIE PAR LE CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL DUDIT LOGICIEL ET DONT UNE COPIE ELECTRONIQUE AURA ETE INSTALLEE DANS LE FICHIER CORRESPONDANT DE VOTRE ORDINATEUR UNE FOIS L'INSTALLATION DU LOGICIEL EFFECTUEE. THOMSON NE PEUT EN AUCUN CAS ETRE TENU POUR RESPONSABLE D'UN LOGICIEL TIERCE PARTIE ET N'A AUCUNE RESPONSABILITE ENVERS VOTRE UTILISATION D'UN TEL LOGICIEL TIERCE PARTIF

LOI APPLICABLE

Le présent Contrat est régi par la loi française, sans égards au conflit de lois.

DISPOSITION GENERALES

Le présent Contrat ne peut être modifié que sur accord écrit signé par vous et Thomson. Toutes modifications des termes et conditions du présent Contrat effectuées d'une autre manière quelle qu'elle soit n'aura aucune valeur. Si l'une quelconque des dispositions du présent Contrat est jugée nulle, illégale ou non exécutoire, cela n'affectera en rien la validité et la légalité des autres dispositions du Contrat qui resteront applicables et exécutoires. Le présent Contrat constitue l'intégralité de l'accord entre vous et Thomson et remplace toute les propositions ou accords antérieurs, verbaux ou écrits, ainsi que toutes les communications entre vous et Thomson relatives aux dispositions du présent Contrat.

Table des Matières

Informations sécuritaires

Licence Utilisateur Final Table des Matières1

Préparation	.2
Branchement à votre Ordinate	ur 5
Chargement de la pile Transférer des fichiers vers le Lecte	.5 ur .5

Commandes de Base6

Menu des Fichiers7
Organisation des fichiers7
Menu navigation des fichiers 7

Menu du Lecteur									.8
Menu navigation du	1	e	ct	e	u	r		 	.8

Lecture Audio	.9
Mise en marche/Arrêt du lecteur	.9
Lecture / Pause	.9
Omettre des fichiers	.9
Rechercher dans les fichiers	.9
Lecture aléatoire	.9
Répétition	10
DSP	10
Mes Sélections	10

Radio11
Commandes de base
Mode manuel et préréglé11
Recherche manuelle11
Sauvegarder une station préréglée
Atteindre une station préréglée 12
Supprimer une station préréglée .12
Supprimer le signal stéréo
Éteindre la radio
Enregistrements Radio13
Enregistrements vocaux14
Enregistrements Directs15
Lecture d'Images16
Lecture Vidéo
Réglage du Lecteur
Réglages19
Infos système19
Informations Supplémentaires

Préparation

"Cher client de Thomson,

Merci d'avoir acheté le lecteur audio numérique de Thomson. Ce produit lit les contenus audio libres au format mp3 et WMA (Windows Media™) et les contenus achetés auprès de la plupart des services de téléchargement de musique en ligne. Vous pouvez copier sur votre lecteur toute musique que vous achetez et téléchargez sur votre PC. Vous effectuez cette opération depuis le Lecteur Windows Media ou l'application recommandée par le service de téléchargement de musique en ligne. (Remarque : Les services et applications doivent être compatibles avec Windows Media et doivent prendre en charge la gestion des droits numériques DRM.)"

Déballage de votre lecteur

Ouvrez la boîte qui vous a été remise et retirez tous les équipements et documents qu'elle contient. Vous devez y trouver les éléments suivants.

- Lecteur audio numérique
- CD de gestion musicale
- Oreillettes
- Câble USB
- Câble entrée ligne
- Courroie

En quoi votre lecteur mp3 est-il spécial?

Votre lecteur vous permet d'écouter tout fichier audio au format mp3 et Windows Media™.

Pour cela, vous avez besoin d'un ordinateur Windows, d'un port USB, d'un câble USB (facultatif) et d'un logiciel de gestion de la musique.

Configuration système requise

- Pentium III 500 MHz ou supérieure, Macintosh iMac G3 ou supérieure,
- - Mac OS X Version 10.2 ou supérieure,
- Internet Explorer 4.0 ou supérieure,
- un accès à Internet,
- 200 Mo d'espace libre sur le disque dur pour le logiciel,
- 64 Mo de RAM (128 Mo recommandé),
- un lecteur de CD-ROM permettant l'extraction de fichiers audio numérique,
- un port USB (2.0 recommandé),
- une carte son.

Préparation

Avertissement :

L'utilisation de ce produit n'est destinée qu'à un usage personnel. La copie de CD ou le téléchargement de fichiers de musique en vue d'une vente ou autre fin commerciale constitue une infraction à la loi sur les droits d'auteur

Précautions d'Emploi de l'Appareil

- N'utilisez pas l'appareil immédiatement après l'avoir transporté d'un endroit froid vers un endroit chaud; des problèmes de condensation peuvent en résulter.
- Evitez tout choc à l'appareil.
- N'entreposez pas l'appareil à proximité d'un feu, dans des endroits soumis à une température élevée ou exposés directement à la lumière solaire.
- Ne faites pas fonctionnez ou n'entreposez pas l'appareil dans des endroits soumis à une électricité statique fréquente ou à du bruit électrique (par exemple un haut-parleur, un poste de télévision).
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux ou une peau de chamois humide. N'utilisez jamais de solvant.
- L'appareil doit être uniquement ouvert par du personnel qualifié.

Mise en Garde

 Ne placez pas votre appareil sous la lumière directe du soleil.

Une telle exposition à une forte source de chaleur (tel que l'intérieur d'une voiture garée au soleil) risque d'entraîner un dysfonctionnement du lecteur. Garder à l'écart de la pluie et de l'humidité.

Prudence lors de la Conduite

l'emploi d'écouteurs lorsqu'on conduit une automobile ou un véhicule en mouvement, n'est pas recommandé et constitue un acte illégal dans certains Etats et régions. Soyez prudents et attentifs sur la route. Cessez de faire fonctionner l'appareil si vous le trouvez perturbateur ou dérangeant lorsque vous conduisez.

Précautions d'Utilisation du Casque



Evitez de faire souffrir vos tympans. Assurez-vous que vous avez baissé le volume sur l'appareil avant de mettre les écouteurs. Augmentez le volume uniquement au niveau

souhaité après que les écouteurs soient en place.

- Ne faites pas fonctionner vos écouteurs à un volume élevé. Les spécialistes de l'audition déconseillent une lecture prolongée continue.
- Si vous ressentez un coup de cloche dans vos oreilles, réduisez le volume ou cessez l'utilisation.
- Utilisez-les avec un soin tout particulier ou cessez temporairement de les utiliser dans des situations potentiellement dangereuses. Même si vos écouteurs sont d'un type ouvert à l'air, conçus pour vous permettre d'entendre les sons extérieurs, n'augmentez pas le volume à un point où vous êtes dans l'incapacité d'entendre ce qui est autour de vous.

Préparation

Informations Importantes sur la Pile

 Chargez l'appareil pendant au moins 2 heures avant la première utilisation.

• Chargez l'appareil pendant au moins 2 heures s'il n'a pas été utilisé depuis un certain temps.

 La pile contenue dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique si elle n'est pas maniée correctement. Ne rechargez jamais séparément, ne désassemblez pas, n'exposez pas à une température de plus de 100°C (212°F), et ne jetez jamais au feu.

 Le remplacement de la pile ne doit être confié qu'un un technicien spécialisé. Veuillez consulter la notice de Garantie Limitée pour plus de détails.

 N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil – aucune pièce pouvant être réparée par vos soins ne se trouve à l'intérieur.

 Pour minimiser le risque de blessures, employez uniquement les piles rechargeables recommandées par le fabricant de ce produit. L'utilisation de tout autre type de pile pourrait provoquer une explosion et blesser quelqu'un ou endommager l'appareil.
 Gardez l'appareil hors de portée des enfants. Ne le

désassemblez jamais et ne le jetez pas au feu.

 Utilisez le port USB du PC ou le chargeur (non fourni). L'emploi d'un autre chargeur pourrait provoquer un incendie ou une explosion.

Mise en Garde

 La pile utilisée dans cet appareil peut représenter un danger d'incendie, d'explosion, ou de brûlure chimique si elle n'est pas manipulée correctement. Ne rechargez jamais séparément vos piles, ne les démontez pas et ne les incinérez pas ; ne les exposez jamais à une température supérieure à 45°C (113°F). Voici quelques exemples de températures élevées pouvant endommager votre produit : laisser l'appareil dans une voiture close en plein été, sur le tableau de bord d'un véhicule ou sur le dessus de tout autre appareil électronique produisant de la chaleur (tel qu'un amplificateur ou moniteur d'ordinateur).

 Débarrassez-vous rapidement des piles usagées. Maintenez-les hors de portée des enfants. Ne les désassemblez jamais et ne les ietez pas au feu.





Ce symbole indique que tous vos appareils électroniques usagés doivent être triés séparément et non jetés avec vos ordures ménagères. La Communauté Européenne a mis en

place un système de collecte et de recyclage spécifique dont les fabricants sont

responsables. Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. Les appareils électriques et électroniques sont urscribiles de contonir des nièrces processions

susceptibles de contenir des pièces nécessaires au bon fonctionnement du système, mais pouvant s'avérer dangereuse pour la santé si elles ne sont pas manipulées correctement.

Par conséquent, veuillez ne jamais vous débarrasser de vos appareils usagés en les jetant avec vos ordures ménagères.

Si vous êtes le propriétaire de cet appareil, vous devez le déposer dans un centre de tri, ou le remettre au revendeur auprès duquel vous faites un nouvel achat.

Si vous êtes un utilisateur professionnel, veuillez suivre les consignes de votre fournisseur.
Si cet appareil est loué ou vous a été confié,

veuillez contacter votre fournisseur.

Aidez-nous à préserver l'environnement dans lequel nous vivons tous !

Branchement à votre Ordinateur

Chargement de la pile

La pile de votre lecteur ne peut être rechargée que via le port USB d'un ordinateur

1. Ouvrez le cache du terminal USB et insérez la petite extrémité du câble d'extension USB dans le port USB du lecteur.



2. Insérez fermement l'autre extrémité du câble d'extension USB dans le port USB de l'ordinateur. Une fois chose faite. l'affichage apparaît comme suit :



- 3. Appuyez longuement sur le bouton pour accéder au mode de recharge de la pile. Une icône de pile animée apparaît sur l'affichage comme illustré.
- Avant la première utilisation de



l'appareil, rechargez la pile pendant au moins 2 heures.

En mode recharge de la pile, il est



Note : votre lecteur basculera automatiquement en mode de recharge de la pile lorsque le niveau de celle-ci est bas.

encore possible de transférer des fichiers vers le lecteur.

 Une fois la pile entièrement chargée. "Pile pleine" apparaît sur l'affichage.

Attention : n'essayez jamais de recharger séparément, de démonter ou d'incinérer la pile : n'exposez jamais la pile à des températures élevées dépassant les 45°C (113°F). Exemples d'endroits à températures élevées pouvant endommager votre appareil : l'intérieur d'une voiture close en été, le tableau de bord d'un véhicule ou le dessus d'appareils produisant de la chaleur (amplificateurs, moniteurs d'ordinateur etc).

Transférer des fichiers vers le lecteur

Nous vous invitons à consulter le quide d'utilisation du logiciel pour plus de détails sur l'installation. le branchement du lecteur à un ordinateur et le transfert de fichiers vers le lecteur.



Attention : ne débranchez iamais le câble USB lorsqu'un transfert est en cours, vous

risqueriez de corrompre les fichiers système ou les fichiers en cours de transfert

Commandes de Base



۵

F

Menu Fichiers

Organisation des fichiers

Les fichiers transfŽrŽs vers votre lecteur seront automatiquement classŽs afin que vous puissiez les retrouver aisŽment et les lire. En mode biblioth•que, les fichiers sont organisŽs comme suit :

- ¥ Musique* (contient les fichiers musicaux)
- ¥ Enregistrements radio (contient les enregistrements radio)
- ¥ Enregistrements vocaux (contient les enregistrements vocaux)
- ¥ Enregistrements directs (contient les enregistrements directs)
- ¥ Mes SŽlections (contient une liste de lecture de vos fichiers musicaux favoris)
- ¥ Images (contient les fichiers photos)
- ¥ VidŽo (contient les fichiers vidŽo)

Le menu de navigation sÕaffiche lorsque vous appuyez sur le bouton M en cours de lecture.

Navigation dans le Menu Fichiers

- ¥ Poussez vers pour accŽder au niveau de menu suivant.
- ¥ Poussez vers+ / Đpour vous dŽplacer parmi les ŽlŽments dÕun m•me niveau de menu.
- ¥ Poussez vers pour retourner au niveau de menu prŽcŽdent.
- ¥ Si lÖŽlŽment sŽlectionnŽ est un fichier musical, audible, enregistrement, photo ou vidŽo, poussez vers ou pour dŽmarrer la lecture.

*Les fichiers musicaux sont Žgalement rŽpartis par catŽgorie comme suit :

- ¥ Artiste
- ¥ Album
- ¥ Titre
- ¥ Genre
- ¥ AnnŽe

Menu du Lecteur

Menu du lecteur

Ce menu vous donne acc•s ^ dÕautres param•tres du lecteur.



En fonction du mode sous lequel vous vous trouvez (par exemple, lecture, enregistrement etc.), les options de menu disponibles peuvent varier.

Pour accŽder au menu du lecteur, procŽdez comme suit :

¥ Si IÖŽcran du menu de navigation fichiers est affichŽ, appuyez une fois sur le bouton M pour accŽder au menu du lecteur. ¥ S vous vous trouvez en mode Radio, Enregistrements vocaux, Enregistrements directs, Images ou VidŽo, appuyez une fois sur le bouton M pour accŽder au menu du lecteur.

Navigation dans le Menu du Lecteur

- ¥ Poussez vers pour accŽder au niveau de menu suivant.
- ¥ Poussez vers + / Đpour vous dŽplacer parmi les ŽlŽments dÕun m•me niveau de menu.
- ¥ Poussez vers pour retourner au niveau de menu prŽcŽdent.



Astuce :

Reportez-vous à la rubrique "Réglage du Lecteur" page 19

pour plus de détails sur le menu du lecteur.

¥ S IÔŽcran de lecture est affichŽ, appuyez deux fois sur le bouton M pour accŽder au menu du lecteur.

Lecture Audio

Mise en marche et arr•t du

lecteur

- ¥ Appuyez sur le bouton pour allumer le lecteur.
- ¥ Pour Žteindre completement le lecteur, appuyez longuement sur le bouton .

Lecture / Pause

- ¥ Appuyez sur le bouton pour dŽmarrer la lecture.
- ¥ Appuyez une fois sur le bouton pour interrompre la lecture ; appuyez une seconde fois pour la reprendre.

Lors de la lecture, la durŽe, le temps de lecture ŽcoulŽ et les informations relatives au fichier en cours apparaissent sur lÕaffichage. sans interruption vers

¥ Pour effectuer une recherche avant rapide en cours de lecture, poussez sans interruption vers

Lecture alŽatoire

- Appuyez une ou deux fois sur le bouton M pour accŽder au menu du lecteur (reportez-vous page 8 pour plus de dŽtails).
- Poussez vers+ / Đ pour atteindre "AlŽatoire".
- Appuyez plusieurs fois sur SEL pour activer ou dŽsactiver le mode de lecture alŽatoire. LÕic™ne alŽatoire sÕallume sur lÕaffichage lorsque cette fonction est activŽe.

Omettre des fichiers

- ¥ Pour passer au fichier suivant, poussez vers .
- ¥ Pour passer au fichier prŽcŽdent, poussez vers dans les 4 secondes suivant le dŽbut de la lecture du fichier. Autrement, poussez deux fois vers .

Rechercher dans les fichiers

¥ Pour effectuer une recherche arri•re rapide en cours de lecture, poussez



Astuce :

Lecture aléatoire activée + répétition unique = un fichier est

sélectionné aléatoirement et répété à l'infini. Lecture aléatoire activée + répétition totale = les fichiers sont sélectionnés aléatoirement et répétés.

Lecture Audio

Lecture rŽpŽtŽe

- Appuyez une ou deux fois sur le bouton M pour accŽder au menu du lecteur (reportez-vous page 8 pour plus de dŽtails).
- Poussez vers+ / Đpour atteindre "RŽpŽtition".

DSP

La fonction DSP vous permet de choisir entre divers effets sonores.

- Appuyez une ou deux fois sur le bouton M pour accŽder au menu du lecteur (reportez-vous page 8 pour plus de dŽtails).
- 2. Poussez vers+ / Đpour atteindre "DSP".
- Appuyez plusieurs fois sur SEL pour sŽlectionner un effet sonore (Neutre, Basses, Pop, Rock ou Jazz).

Mes SŽlections

Mes SŽlections est une liste de lecture composŽe de vos fichiers musicaux favoris (les enregistrements ne sont pas sŽlectionnables).

 SŽlectionnez vos fichiers favoris en procŽdant comme suit :

- ¥ Appuyez une fois sur SELlorsque le fichier musical de votre choix est en cours de lecture ; "AjoutŽ ^ MaSŽI" appara"t bri•vement sur lÕaffichage.
- ¥ Appuyez une fois sur SEL depuis le mode de navigation du menu fichiers lorsque le fichier de votre choix est en surbrillance ; "AjoutŽ ^ MaSŽI" appara"t bri•vement sur IÕaffichage (reportez-vous ^ la rubrique "Menu fichiers Đ Organisation des fichiers" et "Navigation dans le menu fichiers" pour plus de dŽtails).
- SŽlectionnez le dossier "Mes SŽlections" dans le menu fichiers (reportez-vous [^] la rubrique "Menu fichiers Đ Organisation des fichiers" et "Navigation dans le menu fichiers" pour plus de dŽtails).
- 3. Appuyez sur pour dŽmarrer la lecture.
- ¥ Pour supprimer le contenu de Mes SŽlections, appuyez une ou deux fois sur le bouton M pour accŽder au menu du lecteur (reportez-vous page 8 pour plus de dŽtails). Poussez vers+ / Đ pour atteindre "Effacer MaSŽI", puis appuyez sur SEL pour confirmer la suppression.

Radio

f couter la Radio

- Appuyez une ou deux fois sur le bouton M pour accŽder au menu du lecteur (reportez-vous page 8 pour plus de dŽtails).
- Lorsque IÕŽlŽment "Aller [^]" est sŽlectionnŽ dans le menu, poussez vers pour afficher le sous-menu.

Go to	>
Shuffle	Off
Repeat	Off
DSP	Flat

 Lorsque IÕŽlŽment "Radio" est sŽlectionnŽ, appuyez sur pour allumer la radio.

> Voice Recording Line-in Recording

Mode Manuel et PrŽrŽglŽ

Radio

Radio allumŽe, appuyez plusieurs fois sur SEL pour choisir IÕun ou IÕautre mode. Mode manuel Đ recherche manuelle dÕune station ; Mode prŽrŽdIŽ Đ sŽlectionne IÕune des

Mode prZrZglZ – D sZlectionne lOune des stations mŽmorisŽes.

Recherche manuelle

- ¥ Poussez une fois vers ou pour descendre ou remonter dÕune frŽquence. <u>Qu</u>
- ¥ Poussez longuement vers ou et rel‰chez lorsque "Recherche..." sÕaffiche afin de lancer la recherche automatique de la station suivante. <u>Ou</u>
- ¥ Poussez longuement vers ou pour balayer rapidement une frŽquence vers le haut ou le bas jusquÕ[°] ce que vous rel‰chiez le bouton.



Radio

Sauvegarder une station prŽrŽglŽe

- SŽlectionnez la station radio ^ sauvegarder (reportez-vous ^ la rubrique ÔRecherche manuelleÕ).
- 2. Appuyez sur le bouton M.
- Poussez vers+ / Đpour atteindre "Sauvegarder en prŽrŽglage" et appuyez sur
- Poussez vers ou pour sŽlectionner un numŽro de prŽrŽglage.
- Appuyez sur pour sauvegarder la station radio [°] cet endroit, ou appuyez sur le bouton M pour quitter ce menu sans sauvegarder de station.

Atteindre une station prŽrŽglŽe

- 1. Assurez-vous dÕ•tre en mode prŽrŽglŽ.
- Poussez vers ou pour sŽlectionner le numŽro de prŽrŽglage de la station voulue.

Supprimer une station prŽrŽglŽe

 En mode prŽrŽglŽ, sŽlectionnez la station radio [^] supprimer, puis appuyez sur le bouton M pour afficher le sous-menu radio.

- Poussez vers+ / Đpour atteindre "Effacer prŽrŽglage".
- Appuyez sur SEL pour confirmer la suppression.

Supprimer le signal stŽrŽo

Si la rŽception FM est de mauvaise qualitŽ, sŽlectionnez le son mono afin de rŽduire le bruit de fond.

- Tout en Žcoutant la radio, appuyez sur le bouton M pour afficher le sousmenu radio.
- Poussez vers+ / Đpour atteindre "Mode".
- Appuyez plusieurs fois sur SEL pour choisir entre le son mono et stŽrŽo.

fteindre la Radio

- ¥ Appuyez longuement sur pour Žteindre le lecteur. OR_
- Appuyez sur le bouton M tout en Žooutant la radio. SŽlectionnez IĎŽIŽment "Aller ^{*}" puis "Biblioth-que" en appuyant deux fois sur . Le lecteur retourne [^] la catŽgorie du mode navigation fichiers que vous avez utilisŽ en dernier lieu. Si vous Žtiez en catŽgorie Artiste, le lecteur retournera automatiquement [^] cette catŽgorie.

Enregistrement Radio

Les programmes radio peuvent •tre enregistrŽs sous la forme de fichiers mp3.

- SŽlectionnez la station radio enregistrer.
- Appuyez sur RECpour dŽmarrer IÕenregistrement. Appuyez sur REC pour interrompre IÕenregistrement et appuyez de nouveau pour le reprendre.
- Appuyez sur pour arreter IÕenregistrement.



DurŽe dÕenregistrement

- Tout en Žcoutant la station d votre choix, appuyez sur le bouton M pour afficher le sous-menu radio.
- Poussez vers+ / Đpour atteindre "DurŽe Enrg" (durŽe dÕenregistrement).
- Appuyez plusieurs fois sur SELpour choisir entre max, 1 heure, 30 min ou 5 min.

Lire un enregistrement

- Dans le menu fichiers, poussez vers +/Đ pour sŽlectionner "Enreg. Radio".
- Poussez vers pour afficher les fichiers enregistrŽs, puis poussez vers + / Đ pour sŽlectionner celui de votre choix.
- 3. Appuyez sur ou poussez vers pour dŽmarrer la lecture du fichier sŽlectionnŽ.

Supprimer un enregistrement

- Dans le menu navigation, poussez vers + / Đ pour atteindre "Enreg. Radio".
- Poussez vers pour afficher les fichiers enregistrŽs, puis poussez vers + / Đpour sŽlectionner celui ^ supprimer.
- Appuyez sur le bouton M puis poussez vers + / Đpour sŽlectionner "Suppr. fichier".
- 4. Appuyez sur SEL pour confirmer la suppression.

Enregistrement Vocal

Vous pouvez effectuer des enregistrements vocaux au format wav. via le microphone.

- Appuyez une ou deux fois sur le bouton M pour accŽder au menu du lecteur (reportez-vous page 8 pour plus de dŽtails).
- SŽlectionnez IÕŽlŽment "Aller ^{*}" du menu, puis poussez vers pour afficher le sous-menu.
- Poussez vers+ / Đpour atteindre "Enreg. Vocal".



- 4. Appuyez sur SEL; "Pr•t" sÕaffiche.
- Appuyez sur RECpour dŽmarrer IÕenregistrement. Appuyez sur REC pour interrompre IÕenregistrement et appuyez de nouveau pour le reprendre.
- 6. Appuyez sur pour arr•ter IÕenregistrement.



DurŽe dÕenregistrement

1. Depuis le mode enregistrement vocal, appuyez sur le bouton M pour afficher le sous-menu.

- Poussez vers+ / Đpour atteindre "DurŽe Enrg" (durŽe dÕenregistrement).
- Appuyez plusieurs fois sur SELpour choisir entre max, 1 heure, 30 min ou 5 min.

Lire un enregistrement

- Dans le menu fichiers, poussez vers + / Đ pour atteindre "Enreg. Vocal".
- Poussez vers pour afficher les fichiers enregistrŽs, puis poussez vers + / Đpour sŽlectionner celui de votre choix.
- Appuyez sur ou poussez vers pour dŽmarrer la lecture du fichier sŽlectionnŽ.

Supprimer un enregistrement

- Dans le menu fichiers, poussez vers + / Đ pour atteindre "Enreg. Vocal".
- Poussez vers pour afficher les fichiers enregistrŽs, puis poussez vers + / Đpour sŽlectionner celui ^ supprimer.
- Appuyez sur le bouton M puis poussez vers + / Đpour sŽlectionner "Suppr. fichier".
- 4. Appuyez sur SEL pour confirmer la suppression.

Enregistrement Direct

Vous pouvez effectuer des enregistrements directs au format mp3 via le c‰ble entrŽe ligne connectŽ ^ la prise casque.

- Appuyez une ou deux fois sur le bouton M pour accZder au menu du lecteur (reportez-vous page 8 pour plus de dZtails).
- SŽlectionnez IÓŽIŽment "Aller [^]" du menu, puis poussez vers pour afficher le sous-menu.
- Poussez vers+ / Đ pour atteindre "Enreg. Direct".



- 4. Appuyez sur ; "Pr•t" sÕaffiche.
- Appuyez sur REC pour dŽmarrer IÕenregistrement. Appuyez sur REC pour interrompre lÕenregistrement et appuyez de nouveau pour le reprendre.
- Appuyez sur pour arreter IÕenregistrement.



DurŽe dÕenregistrement

- 1. Depuis le mode enregistrement direct, appuyez sur le bouton M pour afficher le sous-menu.
- Poussez vers+ / Đpour atteindre "DurŽe Enrg" (durŽe dÕenregistrement).

 Appuyez plusieurs fois sur SEL pour choisir entre max, 1 heure, 30 min ou 5 min.

Lire un enregistrement

- 1. Dans le menu fichiers, poussez vers + / Đpour atteindre "Enreg. Direct".
- Poussez vers pour afficher les fichiers enregistrŽs, puis poussez vers + / Đ pour sŽlectionner celui de votre choix.
- Appuyez sur ou poussez vers pour dŽmarrer la lecture du fichier sŽlectionnŽ.

Supprimer un enregistrement

- Dans le menu fichiers, poussez vers + / Dpour atteindre "Enreg. Direct".
- Poussez vers pour afficher les fichiers enregistrŽs, puis poussez vers + / Đpour sŽlectionner celui ^ supprimer.
- Appuyez sur le bouton M puis poussez vers + / Đ pour sŽlectionner "Suppr. fichier".
- 4. Appuyez sur SEL pour confirmer la suppression.



Astuce : Réglez le niveau sonore de l'appareil audio source afin d'obtenir une

qualité d'enregistrement optimale. Le volume en sortie varie d'un appareil à l'autre. Il vous faudra peut-être tester divers niveaux sonores sur l'appareil source avant de trouver celui donnant la qualité d'enregistrement la plus adaptée à ce lecteur. Il est conseillé de commencer avec un niveau sonore d'ambiance.

Lecture dÕlmages

Afficher des images

- 1. Dans le menu fichiers, poussez vers +/Đ pour atteindre "Images".
- 2 Poussez vers pour afficher les fichiers images, puis poussez vers + / Đ pour sŽlectionner celui de votre choix.
- 3. Appuvez sur ou poussez vers pour dŽmarrer la lecture du fichier sŽlectionnŽ
- 4 Poussez vers 011 pour afficher lÕimage prŽcŽdente ou suivante.
- pour arreter lÕaffichage Appuvez sur des images et retourner au menu fichiers

Activation du diaporama

- 1. Appuvez une ou deux fois sur le bouton M pour accŽder au menu du lecteur (reportez-vous page 8 pour plus de dŽtails).
- 2. Poussez vers+/Dpour atteindre "Diaporama".
- 3. Appuyez plusieurs fois sur SELpour choisir entre 3. 5. 10 et 15 secondes. Ceci est la durŽe dÕaffichage de chaque image du diaporama.

¥ Pour dŽsactiver cette fonction. sŽlectionnez "Non" ^ lÕŽtape ci-dessus.

Affichage du diaporama

- 1. Dans le menu fichiers, poussez vers +/Đ pour atteindre "Images".
- pour dŽmarrer le 2. Appuvez sur diaporama. Chaque image sÕaffiche pour la durŽe spŽcifiŽe sous "Activation du diaporama".
- ¥ Poussez vers 011 pour afficher lÕimage prŽcŽdente ou suivante.
- 3. Appuyez sur pour arreter le diaporama et retourner au menu fichiers

Les fichiers Attention · images et vidéo convertis doivent avoir été copiés dans le répertoire racine du lecteur afin de pouvoir être affichés.



Astuce : reportez-vous au quide d'utilisation du logiciel pour plus de détails sur le transfert d'images ou de clips vidéo vers le lecteur

Lecture VidŽo

Conversion vidŽo

- Votre vidŽo doit •tre convertie ^ une taille adŽquate avant de pouvoir •tre transfŽrŽe vers votre lecteur. Pour convertir un fichier vidŽo, vous devez installer le logiciel Thomson Video Converter sur votre ordinateur (Windows 2000 et XP uniquement).
- InsŽrez le CD de gestion musicale fourni avec votre lecteur dans votre ordinateur. LÕinstallation dŽmarre automatiquement. Suivez les instructions qui sÕaffichent pour installer le convertisseur.

1 100	
Input Video:	C1Documents and Settings1id1Desktop1ak1clip.vm
Output File:	C \Documents and Settings\id\My Documents\ak1c
Output Video Se	tings
Quality Level	Medium (128NByte/hr) v Details
	Full Image O Full Screen
Device Setting	
Device Setting	deo output life to device after conversion is complete.
Device Setting	des output file to device after conversion is complete.
Device Setting	des output file to device alter convension is complete.
Device Setting Transfer vi Selection 0.00.00	des output file to device after convenion is complete.

- Une fois lÕinstallation terminŽe, ouvrez lÕapplication du convertisseur vidŽo.
- Sous "Fichiers", sŽlectionnez IÕemplacement de la "VidŽo source" (Input video) puis celui du "Fichier de sortie" (Output file) depuis le rŽpertoire de votre ordinateur en utilisant le bouton _____ituŽ ^ la droite du champ.
- ¥ Vous pouvez Žgalement faire un glisser-dŽposer du fichier vidŽo source vers le champ "VidŽo source".
- ¥ Il est Žgalement possible de relier le lecteur ÎÕordinateur et de le

sŽlectionner comme destination (fichier de sortie) pour la vidŽo.

- Sous "RŽglages" (Settings), paramŽtrez IÕoption "QualitŽ" (Quality level) sur "Moyenne" (Medium) qui constitue le rŽglage optimal pour ce lecteur. Vous pouvez Žgalement choisir entre "Image totale" (Full image) et "Plein Žcran" (Full screen)
- Image totale le convertisseur conservera lÕimage d'origine pour affichage.
 Il se peut toutefois quÕavec cette option lÕŽcran ne soit pas enti•rement rempli.
- ¥ Rein Žcran le convertisseur redimensionnera lÕimage afin quÕelle remplisse tout lÕŽcran.
 Il se peut qÕavec cette option une partie de lÕimage dÕorigine soit coupŽe.







Original

Image totale Plein Žcran

- z les deux
- Sous "SŽlection", utilisez les deux fl•ches pour dŽterminer le point de dŽpart et dÕarr•t de la vidŽo ^ convertir.

Les donnŽes temporelles sÖaffichent pour zžiŽrence au-dessus des fl•ches. Si vous dŽsirez convertir la vidŽo toute enti•re, dŽplacez les fl•ches au dŽbut et ° la fin de la vidŽo.

 Cliquez sur "Convertir" (Convert) pour dŽmarrer la conversion. Le fichier converti sera sauvegardŽ[^] IÕemplacement spŽcifiŽ prŽcŽdemment.

F

Lecture VidŽo



Astuce : reportez-vous au quide d'utilisation du logiciel pour plus de détails sur le transfert d'images ou de clips vidéo vers le lecteur

Attention : les fichiers images et vidéo convertis doivent avoir été copiés dans le répertoire racine du lecteur afin de pouvoir être affichés.

Avant de transférer des fichiers vidéo vers votre appareil portable, il vous faut convertir ces fichiers à un format compatible avec votre appareil à l'aide du logiciel de transcodage vidéo. Veuillez noter que ce logiciel de transcodage vidéo utilise les codecs vidéo déià installés sur votre ordinateur. Avant d'employer le logiciel de transcodage, assurez-vous donc que le fichier vidéo que vous souhaitez convertir peut être lu sur votre ordinateur. Il est possible que certains fichiers vidéo dont la lecture est possible sur votre ordinateur, utilisent des applications vidéo spécialisées qui ne sont pas compatibles avec le logiciel transcodeur vidéo

Lire une vidŽo

- 1. Dans le menu fichiers, poussez vers +/ Đpour atteindre "VidŽo".
- pour afficher les 2. Poussez vers fichiers vidŽo, puis poussez vers +/Đ pour sŽlectionner celui de votre choix.
- Appuvez sur ou poussez vers pour dŽmarrer la lecture du fichier sŽlectionnŽ
- Appuvez sur pour arreter la lecture et retourner au menu fichiers.

Omettre une vidŽo

- ¥ Pour passer î la vidŽo suivante. poussez vers
- ¥ Pour passer î la vidŽo prŽcŽdente. poussez vers dans les 4 secondes suivant le dŽbut de la lecture du fichier. Autrement, poussez deux fois vers

Rechercher dans un fichier

- ¥ Pour effectuer une recherche arriere rapide, poussez sans interruption vers en cours de lecture
- Pour effectuer une recherche avant ¥ rapide, poussez sans interruption vers en cours de lecture

RŽglage du Lecteur

RŽglages

- Appuyez une ou deux fois sur le bouton M pour accŽder au menu du lecteur (reportez-vous page 8 pour plus de dŽtails).
- Poussez vers+ / Đpour atteindre "RŽglages".
- Poussez vers pour accŽder au menu rŽglages. Les ŽlŽments ci-dessous sÕaffichent. Poussez vers+ / Đpour sŽlectionner IÕŽlŽment de votre choix.
- ŁuminositŽ (r•gle la luminositŽ de lÕaffichage ; 8 niveaux disponibles) ;
- f conomiseur (r•gle la durŽe avant activation de lÕŽconomiseur dÕŽcran ; 5 niveaux disponibles) ;
- ¥ fconomie (r•gle la durŽe avant mise en veille automatique de lÕappareil ; 5 niveaux disponibles) ;
- ¥ Pas FrŽq. (Pas de frŽquence)
 (sŽlectionne entre la frŽquence US ou europŽenne);
- Łangue (sŽlectionne la langue dÕaffichage);
- ¥ Rotation (fait pivoter lÕaffichage);
- ¥ RŽtablir (permet de rŽtablir tous les param•tres aux rŽglages dÕusine en appuyant sur).

 Sauf indication contraire, vous pouvez sŽlectionner un rŽglage sous chaque option en appuyant plusieurs fois sur SEL Pour quitter le menu rŽglage, appuyez sur M.

Infos syst•me

- Appuyez une ou deux fois sur le bouton M pour accŽder au menu du lecteur (reportez-vous page 8 pour plus de dŽtails).
- Poussez vers+ / Đpour atteindre "Info Syst.".
- Appuyez sur pour consulter lÕespace mŽmoire utilisŽ et la version logicielle en cours.

Informations SupplŽmentaires

Conseils pour dŽpanner votre lecteur

Votre lecteur ne dŽmarre pas lorsque vous appuyez sur le bouton PLAY

- ¥ La batterie est dŽchargŽe.
- ¥ Appuyez sur le bouton de rŽinitialisation pour annuler toutes les actions et configratins actuelles.

Le lecteur saute des titres ou la qualitŽ du son est mauvaise

- ¥ Vous avez activŽ la fonction de lecture rŽpŽtŽe, alŽatoire ou programmŽe.
- ¥ Votre lecteur se trouve ^ proximitŽ de puissants champs magnŽtiques (par exemple pr•s d'une TV).
- Ła batterie n'est plus suffisamment chargŽe.

Vous n'arrivez pas ^ exŽcuter la fonction Lire

- ¥ La fonction LOCK est activŽe.
- ¥ La mŽmoire interne de votre lecteur ne contient aucun fichier mp3/WMA.

Le lecteur n'affiche aucun message de connexion USB alors qu'il est effectivement connectŽ ^ l'ordinateur.

- ¥ VŽrifiez la connexion entre votre lecteur et l'ordinateur (reportez-vous au guide d'utilisateur de votre logiciel).
- ¥ Essayez de rŽaffecter la lettre que votre ordinateur a affectŽe initialement ^ votre appareil. La procŽdure est dŽcrite en dŽtail dans l'aide de Windows.

Votre lecteur ne lit aucun de vos fichiers.

¥ VŽrifiez que vos fichiers sont au format

mp3 ou WMA et ont ŽtŽ codŽs avec un dŽbit binaire reconnu par votre lecteur. Votre lecteur accepte les dŽbits binaires suivants :

mp3 : 32 ^ 320 kbps wma : 48 ^ 192 kbps

- ¥ Vos fichiers WMA ou livres audio sont protŽgŽs DRM et vous ne disposez pas des droits appropriŽs (licence) pour les lire.
- ¥ Les termes d'acquisition de licence sont clairement ŽnoncŽs sur le site du magasin de musique en ligne d'o• vous avez tŽlŽchargŽ votre musique et Žgalement dans l'aide de l'application de gestion de musique que vous utilisez. Pour plus d'information sur le fonctionnement des licences, visitez le site www.microsoft.com/windowsmedia/ drm.
- ¥ Essayez de lire la musique originale ou tŽlŽchargŽe sur votre ordinateur pour vŽrifier la validitŽ du codage mp3 ou WMA.
- Impossible dÕafficher les fichiers images ou vidŽo.
- ¥ Les fichiers vidŽo doivent avoir ŽtŽ convertis ^ une taille adŽquate ^ lÕaide du convertisseur vidŽo.
- ¥ Les fichiers images et vidŽo convertis doivent avoir ŽtŽ copiŽs dans le rŽpertoire racine du lecteur afin de pouvoir •tre affichŽs.

Informations Supplémentaires

Le lecteur ne fonctionne plus après un formatage ?

 Si vous avez besoin de formater le lecteur, vous devez effectuer le formatage en FAT ou FAT32. Le lecteur ne fonctionne pas en format NTFS.

Mon ordinateur refuse de s'allumer si le lecteur est branché avant la mise en marche du PC.

 Afin d'accroître les performances de votre lecteur de musique portable et permettre des transferts plus rapides, la mémoire de votre appareil a été formatée en utilisant un secteur de taille plus importante. Le BIOS de certains ordinateurs plus anciens n'est pas compatibles avec un secteur de cette taille, ce qui fait que votre appareil n'est pas reconnu au moment de la mise en marche du PC. Pour remédier à ce problème, désactivez simplement l'option "Émulation USB" ou "démarrage USB" sous le BIOS de l'ordinateur, ou attendez que votre ordinateur ait terminé son démarrage avant de brancher votre lecteur de musique portable.

Recherche de mise à jour

Visitez régulièrement notre site http://www.thomson-lyra.com pour y télécharger les dernières informations et



Remarque :

Pour obtenir de meilleures performances, codez vos fichiers avec un débit binaire fixe, entre 32 et 320 kbps pour mp3 et entre 48 et 192 kbps pour WMA. Néanmoins, votre lecteur est à même de travailler avec un débit binaire variable (VBR).

Re Vo

Remarque :

Votre lecteur est susceptible de s'arrêter temporairement de fonctionner en cas de fortes perturbations électrostatiques. Pour revenir à un fonctionnement normal, munissez-vous d'un objet pointu et appuyez sur le bouton de réinitialisation.

mises à niveau du microprogramme pour votre lecteur audio numérique. Vous devez mettre à jour votre système après tout téléchargement afin d'exécuter les nouvelles applications.

Spécifications

Poids : 30g Dimensions : 70,6 mm (longueur) x 32mm (largeur) x 14,4mm (Épaisseur).

THOMSON 46, quai Alphonse Le Gallo 92648 Boulogne Cedex FRANCE www.thomson.net

TOCOM (v2.0)

user manual

guide dÕutilisation (Fran•ais)

Branchement ^ un Ordinateur & TransfŽrer de la Musique

Veuillez lire attentivement les instructions contenues dans ce guide avant dÕutiliser votre nouvel appareil pour la premi•re fois.

Contrat de Licence Utilisateur Final

IMPORTANT & A LIRE ATTENTIVEMENT: Ce

Contrat de Licence Utilisateur Final ("Le Contrat") constitue un accord IŽgal entre vous et Thomson Inc. ("Thomson") portant sur lÕutilisation du logiciel dÕapplication/pilote de lÕappareil Thomson Lvra ("Le Logiciel") ainsi que toute documentation Žventuellement associŽe.

ACCEPTATION

EN INSTALLANT LE LOGICIEL OU EN CLIQUANT SUR LE BOUTON DÕACCEPTATION DU LOGICIEL EN COPIANT OU EN UTILISANT DE TOUTE AUTRE le Logiciel est employŽ ; ceci inclus, mais sans sÕv MANIERE LE LOGICIEL VOUS RECONNAISSEZ AVOIR PRIS CONNAISSANCE DU PRESENT CONTRAT, DE LÕAVOIR COMPRIS ET DÕACCEPTERtellectuelle. ETRE LIE PAR LES TERMES ET CONDITIONS Y FIGURANT. SI VOUS NÕACCEPTEZ PAS LES TERMES DU PRESENT CONTRAT, CLIQUEZ SUR LEnani•re quÕun code de version finale. Si tel Žtait BOUTON DE REFUS ET/OU DESINSTALLEZ LE LOGICIEL ET/OU NÕUTILISEZ PAS LE LOGICIEL

LICENCE

a) La prŽsente Licence vous permet (i) dÕinstaller et dÕutiliser le Logiciel sur un ordinateur unique et (ii) dÕeffectuer une (1) copie dudit Logiciel dans le but de le sauvegarder et de lÕarchiver, ^ condition toutefois que la copie contienne toutes les informations sur le copyright et autres droits sur la propriŽtŽ intellectuelle figurant sur le Logiciel original.

b) Vous •tes autorisŽ ^ transfŽrer ce Logiciel et sa Licence, uniquement comme partie intŽgrante de lÕappareil Thomson Lyra, ^ une autre partie ^ condition que celle-ci prenne connaissance et accepte tous les termes et conditions du prŽsent Contrat, Lorsque vous transfŽrez ce Logiciel. vous devez Žgalement soit transfŽrer î la nouvelle partie bŽnŽficiaire toute copie en avant ŽtŽ faite, soit dŽtruire toute copie nÔŽtant pas transfŽrŽe

RESTRICTIONS

 a) A lÕexception de la prŽsente Licence qui vous est expressŽment concŽdŽe dans ce Contrat,

aucune autre Licence nÕest impliquŽe. b) Vous nÕ•tes pas autorisŽ (i) modifier, traduire, effectuer une ingŽnierie inverse. dŽcompiler, dŽsassembler (sauf dans la mesure ou cette restriction est expressŽment interdite par la rŽolementation applicable) ou ^ crŽer des ŽlŽments dŽrivŽs du Logiciel ou (ii) ^ effectuer une copie du Logiciel ^ lÕexception de ce qui est expressŽment autorisŽ dans les prŽsents termes et conditions. Vous vous engagez ^ nOutiliser le prŽsent Logiciel que dÕune fa•on conforme î la rŽalementation en vigueur dans la juridiction o• limiter, les restrictions applicables concernant le copyright et tout autre droit de la propriŽtŽ

c) Ce Logiciel peut contenir un code de version b•ta qui ne fonctionnera pas de la m•me le cas, il est possible que le Logiciel ne fonctionne pas correctement. Des mises î niveau du Logiciel peuvent •tre tŽlŽchargŽes depuis www.thomson-lyra.com.

d) Thomson nÕest pas tenu de fournir de services dÕassistance pour ce Logiciel.

 e) Ce Logiciel est concŽdŽ avec une "LIMITATION" DE DROITS", LÕutilisation, la duplication ou la divulgation par lÕAdministration FŽdŽrale des Etats-Unis est soumise aux limitations prŽvues par le sous-paragraphe (c)(1)(ii) du DFARS 252.227-7013, ou FAR 52.227-19, ou FAR 52.227-14 Alt. III.

EXPIRATION ET RESILIATION

a) La Licence concŽdŽe dŽbute au jour de votre acceptation du prŽsent Contrat et reste en vigueur jusquÕ[^] sa rŽsiliation par lÕune ou lÕautre des deux parties.

b) Vous pouvez volontairement et sans prŽavis rŽsilier ce Contrat [^] tout moment en dŽtruisant ou en effa•ant dŽfinitivement le Logiciel original ainsi que toute copie en avant ŽtŽ faite.

Contrat de Licence Utilisateur Final

c) Si vous veniez ^ utiliser, copier, modifier ou transfŽrer ce Logiciel, ou toute copie en avant ŽtŽ faite, partiellement ou intŽgralement. lÕexception des cas expressŽment stipulŽs dans le prŽsent Contrat, votre Licence serait immŽdiatement rŽsiliŽe. d) D•s expiration ou rŽsiliation de la Licence.

vous •tes tenu de dŽtruire ou dÕeffacer dŽfinitivement le Logiciel original ainsi que toute copie en ayant ŽtŽ faite.

LIMITATION DE RESPONSABILITE

LIMITATION DE RESPONSABILITE

a) DANS LA LIMITE DU DROIT APPLICABLE, NI THOMSON, SES AFFILIES OU SES DISTRIBUTEURS NE SAURONT ETRE TENUS POUR RESPONSABLES DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, CONS/QUENTS OU INCIDENTS, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT. Y COMPRIS MAIS SANS SÕY LIMITER LES DOMMAGES DUS AUX PERTES DE BfNfFICES. INTERRUPTION DES ACTIVIT_fS. CORRUPTION DES FICHIERS, PERTES DE DONN/ES. OU TOUT AUTRE DOMMAGE PECUNIAIRE) QUELLE QUÕEN SOIT LA CAUSE. Y

CE LOGICIEL EST FOURNI ÔTEL QUELÕ ET AUCUNEOMPRIS CONTRAT, TORT OU NEGLIGENCE, GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE DE QUELQUER SULTANT DE OU RELATIFS È VOTRE NATURE QUE CE SOIT. INCLUANT MAIS SANS SÕYUTILISATION OU VOTRE INAPTITUDE Ë UTILISER LIMITER, LES GARANTIES COMMERCIALES LE LOGICIEL MæME SI THOMSON A fTf INFORMf DŐADEQUATION A DES FINS PARTICULIERES. DE DE LA POSSIBILIT / DE TELS DOMMAGES. CERTAINS ETATS OU JURIDICTIONS NE TITRE OU DE NON-VIOLATION NÕEST DONNEE EN AUCUN CAS THOMSON INC. NE POURRA PERMETTANT PAS LA LIMITATION DE LA ETRE TENU POUR RESPONSABLE DE LA QUALITERESPONSABILIT FOUR DOMMAGES OU DES PERFORMANCES DU LOGICIEL, DANS CORPORELS, INDIRECTS OU ACCESSOIRES, IL EST LÕEVENTUALITE OU CE LOGICIEL SE REVELERAITPOSSIBLE QUE CETTE LIMITATION NE SÕAPPLIQUE DEFECTUEUX. CÕEST A VOUS (ET NON A PAS DANS VOTRE CAS. THOMSON. SES FOURNISSEURS. SES AFFILIES Ob) VOUS ASSUMEZ LÕENTIERE RESPONSABILITE SES DISTRIBUTEURS) QUÕINCOMBERA LA DU CHOIX DU LOGICIEL APPROPRIE POUR CHARGE ET LE COUT DE TOUTE REPARATION OUATTEINDRE LES RESULTATS ESCOMPTES AINSI CORRECTION NECESSAIRE. QUE DE LÕINSTALLATION. DE LÕUTILISATION ET DES RESULTATS OBTENUS.

Certaines juridictions ne permettent pas la limitation ou l'exclusion de responsabilitŽ. Il en rŽsulte que les limitations exposŽes ci-dessus ne s'appliquent peut-tre pas dans votre cas. Il se peut en outre que vous bŽnŽficiiez dÕautres droits selon la lŽgislation en vigueur.

DROITS DE PROPRIETE

Tous titres ou droits de propriŽtŽ intellectuelle dans et pour ce Logiciel ou toute copie pouvant en avoir ŽtŽ faite restent la propriŽtŽ exclusive de Thomson et des ses fournisseurs. Tous titres ou droits de propriŽtŽ intellectuelle dans et pour le contenu auquel ce Logiciel donne acc•s reste la propriŽtŽ exclusive des ses propriŽtaires respectifs et peut •tre protŽoŽ par les lois ou traitŽs applicables sur le copyright et la propriŽtŽ intellectuelle. La prŽsente Licence ne vous confere en aucun cas le droit dÕutiliser ce contenu

WINDOWS MEDIA

Cette version du Lecteur NumŽrique Personnel Lyra ("Lecteur Lyra") contient un logiciel sous licence Microsoft vous permettant de lire des fichiers Windows Media Audio (WMA) ("Logiciel WMA "). Une licence du Logiciel WMA vous est concŽdŽe pour une utilisation avec le lecteur Audio Portable RCA/THOMSON pour musique numŽrique aux conditions stipulŽes ci-apres. En installant et en utilisant cette version du Lecteur Lyra vous acceptez ces conditions.SI VOUS NÕACCEPTEZ PAS LES TERMES ET CONDITIONS DU PRESENT CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL VEUILLEZ NE PAS INSTALLER OU UTILISER CETTE VERSION DU Lecteur Lvra.

Contrat de Licence Utilisateur Final

Le Logiciel WMA est protŽgŽ par les lois rŽoissant le copyright et autres droits de propriŽtŽ intellectuelle. Cette protection sÕŽtend Žgalement [^] toute documentation relative au Logiciel WMA, quÕelle soit sous forme Žcrite ou Žlectronique.

OCTROI DE LICENCE. Le Logiciel WMA ne vous est concŽdŽ sous licence quÕaux conditions suivantes:

Vous avez le droit dÕutiliser cette version du Lecteur Lvra ŽauipŽe du Logiciel WMA uniquement avec le Lecteur Audio Portable.

Vous nÕavez pas le droit dÕeffectuer de lÕingŽnierie inverse, de dŽcompiler ou de dŽsassembler le Logiciel WMA, sauf et seulement dans la mesure o• ces opŽrations seraient expressŽment permises par la rŽglementation applicable nonobstant la prŽsente limitation.

Vous •tes autorisŽ ^ transfŽrer vos droits dÕutilisation de cette version du Lecteur Lyra uniquement dans le cas dÕune vente ou dÕun transfert de votre Lecteur Audio Portable et ^ condition que le bŽnŽficiaire prenne connaissance et accepte les termes et conditions de ce Contrat de Licence Utilisateur Final. Si la version du Lecteur Lyra que vous transfŽrez rŽsulte dÕune mise ^ niveau, vous avez Žgalement lÕobligation de transfŽrer toutes les versions prŽcŽdentes du Lecteur Lyra en votre possession et aui sont ŽauipŽes du Logiciel WMA.

MICROSOFT NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE DE n'affectera en rien la validitŽ et la IŽgalitŽ des QUELQUE NATURE QUE CE SOIT POUR LE LOGICIEL WMA, ET MICROSOFT NE FAIT AUCUNE applicables et exŽcutoires. Le prŽsent Contrat REPRESENTATION QUANT A LA FONCTIONNALITE DU LOGICIEL WMA.

Le Logiciel WMA est dÕorigine amŽricaine. Toute exportation de cette version du Lecteur Lyra doit tre conforme ^ toutes les lois applicables, nationales et internationales, y compris la

IŽgislation amŽricaine en mati•re dÕexportation (U.S. Export Administration Regulations), sÕappliquant au Logiciel WMA intŽgrŽ au Lecteur Lvra.

LOGICIEL TIERCE PARTIE

TOUT LOGICIEL DÕUNE TIERCE PARTIE POUVANT ETRE FOURNI AVEC LE PRESENT LOGICIEL EST INCLUS POUR ETRE UTILISE OU NON A VOTRE GUISE, DANS LÕEVENTUALITE OU VOUS CHOISIRIEZ DŐUTILISER UN TEL LOGICIEL TIERCE PARTIE. CETTE UTILISATION SERA REGIE PAR LE CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL DUDIT LOGICIEL ET DONT UNE COPIE ELECTRONIQUE AURA ETE INSTALLEE DANS LE FICHIER CORRESPONDANT DE VOTRE ORDINATEUR UNE FOIS LÕINSTALLATION DU LOGICIEL EFFECTUEE. THOMSON NE PEUT EN AUCUN CAS ETRE TENU POUR RESPONSABLE DÕUN LOGICIEL TIERCE PARTIE ET NÕA AUCUNE RESPONSABILITE ENVERS VOTRE UTILISATION DÕUN TELI OGICIEL TIERCE PARTIE

LOLAPPLICABLE

Le prŽsent Contrat est rŽgi par la loi fran•aise, sans Žgards au conflit de lois

DISPOSITION GENERALES

Le prŽsent Contrat ne peut •tre modifiŽ que sur accord Žcrit signŽ par vous et Thomson. Toutes modifications des termes et conditions du prŽsent Contrat effectuŽes dÕune autre mani•re quelle quÕelle soit nÕaura aucune valeur. Si l'une quelconque des dispositions du prŽsent Contrat est jugŽe nulle, illŽgale ou non exŽcutoire, cela

autres dispositions du Contrat qui resteront constitue lÕintŽgralitŽ de lÕaccord entre vous et Thomson et remplace toute les propositions ou accords antŽrieurs, verbaux ou Žcrits, ainsi que toutes les communications entre vous et Thomson relatives aux dispositions du prŽsent Contrat.

Table des Mati•res

Contrat de Licence Utilisateur Fina	al
-------------------------------------	----

Table des Mati•res

Avant de Commencer1 Configuration Syst•me Requise1 En quoi ce lecteur mp3 est-il spŽcial ?2
PrŽparation
Branchement [^] IÕOrdinateur4 Brancher le Lecteur sur votre Ordinateur
TransfŽrer de la Musique 5 TransfŽrer des Fichiers vers le Lecteur Audio NumŽrique 5 Lancer le Logiciel MusicMatch 6 TransfŽrer des fichiers via 7 MusicMatch Jukebox 7 TransfŽrer des Fichiers via Le Lecteur Windows Media Windows Media 8 TransfŽrer (Glisser et DŽnoser) 9
Windows Media

Profilage (Selon Modele)10

DŽbranchement du Lecteur ...11 DŽbrancher le Lecteur de votre Ordinateur11

Astuces de DŽpannage12

Les descriptions et caractŽristiques donnŽes dans ce document ne sont donnŽes gŽnŽralement quÕ⁻ titre indicatif et non pas 'titre de garanție. Afin de fournir des produits de la plus haute qualitŽ possible, nous nous rŽsevnorg le droit de pročžder' des amZiorations ou des modifications sans avis au prZalable. La version anglaties sent de rZlŽence finale pour tous les dŽtajis concernant les produits et leur fonctionnement, dans le cas o• des divergences se produiraient dans les versions en dQautres langues.

Avant de Commencer

Cher Client THOMSON, Nous yous remercions dŐavoir achetŽ

ce Lecteur Audio NumŽrique THOMSON. Nos produits sont ^ m•me de lire les contenus audio mp3 et Windows Media^a (WMA) libres de droits ainsi que, dans le cas de certains mod•les, les contenus achetŽs aupr•s de la plupart des services de tŽIŽchargement musical en ligne.

Une fois votre contenu achetŽ et tŽlŽchargŽ sur votre PC, vous •tes fin pr•t ^ le transtŽrer vers votre Lecteur. Pour transtŽrer votre musique, vous pouvez utiliser les applications recommandŽes par le service de tŽlŽchargement musical en ligne.



Avertissement :

L'utilisation de ce produit n'est destinée qu'à un usage personnel. La copie de CD ou le téléchargement de fichiers de musique en vue d'une vente ou autre fin commerciale constitue une infraction à la loi sur les droits d'auteur. Le téléchargement de fichiers sans le consentement de leur propriétaire constitue également une infraction sur les droits d'auteur.

Configuration Syst•me Requise

- ¥ Pentium III 500MHz ou supŽrieur recommandŽ
- ¥ Windows" 2000, ou XP
- ¥ Internet Explorer 4.0 ou supŽrieur
- ¥ Acc•s Internet
- ¥ 100Mo dÕespace disque dur de libre pour le logiciel
- ¥ 64Mo de RAM (128 Mo recommandŽ)
- ¥ Lecteur CD-ROM capable dÕextraction audio numŽrique
- ¥ Port USB (2.0 recommandŽ)
- ¥ Carte Son

Avant de Commencer

En quoi ce lecteur mp3 est-il spŽcial?

Ce lecteur a ŽtŽ con•u pour lire des fichiers audio mp3 et Windows Media^a encodŽs sur une carte flash intŽgrŽe. A cet effet, il vous faut utiliser un ordinateur ŽquipŽ de Windows et dÕun port USB, un c‰ble dÕextension (fourni) ainsi quÕun logiciel de gestion musical (MusicMatch Jukebox).

Le CD du logiciel de Gestion Musical fourni avec votre Lecteur Audio NumŽrique contient tous les composants dont vous avez besoin pour une utilisation optimale de votre Lecteur Audio NumŽrique Lyra.

Ces ŽlŽments donnent acc•s aux fonctions suivantes :

- ¥ transfert de fichiers depuis votre ordinateur vers votre Lecteur Audio NumŽrique Lyra.
- ¥ utilisation du logiciel MusicMatch Jukebox pour organiser votre collection musicale et la transfŽrer vers votre Lecteur Audio NumŽrique Lyra.

Le logiciel MusicMatch Jukebox^a compresse les fichiers audio (de CD musicaux) au format mp3 ou Windows Media Audio (WMA) afin que vous puissiez les Žcouter sur votre Lecteur Audio NumŽrique Lyra. Le logiciel MusicMatch vous permet Žgalement de tŽlŽcharger des fichiers dŽj² compressŽs depuis Internet et de les transfŽrer vers votre Lecteur Audio NumŽrique Lyra (ou encore dÕŽcouter de la musique sur votre ordinateur).

PrŽparation

Insertion du CD-ROM fourni dans le Lecteur CD-ROM

- Allumez votre ordinateur et insŽrez le CD de Gestion Musicale fourni avec votre Lecteur Audio NumŽrique dans le lecteur CD-ROM de votre ordinateur.
- Si IÕŽcran dÕinstallation ne sÕaffiche pas automatiquement, double-cliquez sur Poste de Travail, double-cliquez sur IÕic™ne du lecteur CD-ROM, puis double-cliquez sur "Installer" pour dŽmarrer le processus dÕinstallation.



Note : Le CD de Gestion Musicale peut contenir un ou plusieurs logiciels de gestion musicale vous permettant de transférer votre contenu vers votre Lecteur Audio Numérique. Veuillez consulter la section correspondante du logiciel installé pour plus de détails sur les opérations de transfert de base.



F

Note :

Ne reliez pas l'appareil USB au PC ou au Lecteur Audio Numérique avant ou pendant l'installation du CD-ROM.

Si vous utilisez Windows 2000/ XP, aucun pilote additionnel n'est requis.

3

Branchement ^ un Ordinateur

Branchement du Lecteur ^ un Ordinateur

Reliez votre Lecteur Audio NumŽrique ^ votre ordinateur. Si un c‰ble USB a ŽtŽ fourni, commencez par brancher celui-ci sur le lecteur avant de le connecter ^ IÕordinateur. LÕextrŽmitŽ la plus large du c‰ble se fixe sur IÕordinateur tandis que IÕautre se fixe sur le lecteur.

Le Lecteur

Certains mod•les peuvent •tre branchŽs directement sur le port USB de IÕordinateur. Si nŽcessaire, un c‰ble dÕextension USB (optionnel) peut •tre utilisŽ.

Votre Lecteur Audio NumŽrique sÕaffichera sous la forme dÕun lecteur amovible*.

* En fonction de lÕappareil et du syst•me dÕexploitation de lÕordinateur, votre lecteur audio numŽrique sÕaffichera sous la forme dÕune lettre de lecteur amovible (appareil MSC) ou dÕun appareil MTP.

Il est possible que le lecteur permette la s Žlection entre le mode MSC et MTP, pour cela, consultez le menu RŽglages du lecteur.

En r•gle gŽnŽrale, lÕordinateur est capable dÕidentifier automatiquement le type dÕappareil. Si lÕappareil et le syst•me



Note

Plusieurs secondes peuvent être nécessaire avant que le

périphérique (le Lecteur Audio Numérique) ne soit détecté, tout spécialement sous Windows 2000/XP. Cliquez sur l'onglet Actualiser du Poste de Travail ou de Windows Explorer pour vous assurer que le périphérique a bien été détecté.



Note

Votre Lecteur Audio Numérique est capable de transférer des fichiers à haut débit lorsqu'une connexion USB 2.0 est utilisée. La connexion USB 2.0 est jusqu'à 40 fois plus rapide que la connexion USB 1.1. Si votre ordinateur dispose d'un port USB 2.0 de libre, utilisez-le pour le branchement de votre Lecteur Audio Numérique. Votre lecteur est néanmoins rétrocompatible avec les ports USB 1.1 plus anciens, mais vous ne pourrez alors pleinement bénéficier de l'avantage du transfert à haut débit.

dÕexploitation supportent le mode MTP, le lecteur sÕaffichera sous la forme dÕun appareil MTP ; autrement, il appara"tra comme lettre de lecteur amovible.

Actuellement, seuls les ordinateurs fonctionnant sous XP et possZdant Windows Media Player 10 sont capables de supporter le mode MTP et MSC. Les autres syst•mes dÖexploitation (Win98, ME, 2000, XP sans WMP10 et les syst•mes Mac) ne supportent que le mode MSC.

TransfŽrer des Fichiers vers votre Lecteur Audio NumŽrique

En fonction des logiciels disponibles sur le CD de Gestion Musicale fourni avec votre Lecteur Audio NumŽrique, vous pouvez transtŽrer des fichiers vers celui-ci ^ lÕaide de 1) MusicMatch Jukebox, 2) Lecteur Windows Media ou 3) Windows Explorer (aucune installation de logiciel requise).

Si ce nÕžtait dŽj[°] chose faite, branchez votre Lecteur Audio NumŽrique sur votre ordinateur [°] lÕaide du c‰ble USB fourni tel quÕillustrŽ page prŽcŽdente.

- ¥ TransfŽrer des fichiers via MusicMatch Jukebox D reportez-vous page 6,
- ¥ TransfŽrer des fichiers via Le Lecteur Windows Media - reportez-vous page 8,
- ¥ TransfŽrer des fichiers via Windows Explorer (glisser-dŽposer) - reportezvous page 9.



Attention

Ne débranchez jamais le câble USB lorsqu'un transfert est en cours, vous risqueriez d'endommager les fichiers système ou les fichiers en cours de transfert.



Note

 Les téléchargements de fichiers de musique sécurisée peuvent être transférés sur votre lecteur via Le Lecteur Windows Media ou MusicMatch Jukebox. (Note : Les Services ainsi que les applications doivent être audio-compatibles avec Windows Media et supporter la Gestion Numérique des Droits. Windows XP avec Service Pack 1 requis.) (Le contenu musical Apple iTunes™ n'est pas supporté).

Pour plus d'informations sur MusicMatch Jukebox, visitez le site www.musicmatch.com.

Pour plus d'informations sur Le Lecteur Windows Media, veuillez visiter le site Internet http://www.microsoft.com/windows/w indowsmedia.

 Certains fichiers wma peuvent être protégés par la fonction DRM (Digital Rights Management - Gestion Numérique des Droits) ; si tel était le cas, il vous faudra acquérir une licence avant de pouvoir les lire sur votre Lecteur.

Pour plus d'informations, veuillez consulter le site Internet www.microsoft.com/windows/windows media/drm

Lancez le Logiciel **MusicMatch**

Le logiciel MusicMatch convertit vos fichiers audio au format mp3 et WMA pour que vous puissiez les Žcouter sur votre Lecteur Audio NumŽrigue Lvra.

- 1 Retirez le CD de Gestion Musical de votre ordinateur
- 2. Lancez le logiciel MusicMatch Jukebox (double-cliquez sur lÕic™ne MusicMatch se trouvant dans la zone de notification du bureau de votre ordinateur).



Note

Il est conseillé de désinstaller toute version antérieure du logiciel MusicMatch Jukebox avant de commencer. Une fois la désinstallation terminée. effacez également le dossier MusicMatch se trouvant sous C:\Program

Files.

I Õic™ne de MusicMatch situŽe dans la zone de navigation de votre ordinateur.



Assurez-vous que toutes les données ont bien été transférées sur le Lecteur Audio Numérique avant de débrancher le câble USB

TransfŽrer des fichiers via MusicMatch Jukebox

 Depuis la Music Library (Discoth•que) faites un glisser-l‰cher des pistes de votre choix vers la zone Playlist puis mŽmorisez la playlist.



Note

Assurez-vous de bien mémoriser la playlist faute de quoi celleci ne s'affichera pas dans la fenêtre playlist de l'écran du Portable Device Manager (Gestionnaire Lecteur Amovible).

- Depuis la zone menu, sŽlectionnez IÕoption Files/Send to Portable Device (Fichiers/Envoyer vers Lecteur Amovible) ou cliquez sur Send to Portable (Envoyer vers Lecteur Amovible) sous IÕŽIŽment copy apparaissant du c™tŽ gauche de IÕŽcran de MusicMatch Jukebox pour faire apparaⁱtre IÕinterface du Portable Device Manager.
- Cliquez sur Options et sŽlectionnez-y le lecteur de votre choix sous Select Device.

Cliquez sur OK.

Votre appareil devrait •tre affichŽ sous Portable Device . 4. SŽlectionnez la playlist et faites la glisser vers le lecteur actif apparaissant sous Portable Device. Seules les playlists ayant ŽtŽ mŽmorisŽes î DŽtape 1 seront affichŽes dans la fen•tre playlists. Toutes les chansons contenues dans la playlist sŽlectionnŽes seront automatiquement transtŽržes vers votre Lecteur Audio NumŽrique Lyra.

Durant le transfert, une barre dÕŽtat sÕaffiche sur lÕŽcran diPortable Device Manager, et le message "USB Transferring" (transfert USB) se met ^ clignoter sur lÕŽcran LCD de votre lecteur Lyra.



Note :

Les appareils en mode MTP afficheront un nom plutôt qu'une lettre de lecteur.

Attention

Assurez-vous que toutes les données ont bien été transférées sur le Lecteur Audio Numérique avant de débrancher le câble USB.

TransfŽrer des Fichiers via Le Lecteur Windows Media

Si vous souhaitez emporter votre musicoth•que o• que vous alliez, vous pouvez aisŽment synchroniser les ŽlŽments de votre musicoth•que sur votre lecteur. La fonction Synchronisation se trouve dans la derni•re version en date du Lecteur Windows Media et vous permet de synchroniser les fichiers des catŽgories et playlists de votre musicoth•que sur votre Lecteur Audio NumŽrique. Pour plus de dŽtails, veuillez consulter la rubrique Ç Synchronisation É de la documentation dÕaide du Lecteur Windows Media.

 Reliez votre lecteur [^] lÕordinateur et ouvrez le Lecteur Windows Media, sŽlectionnez Biblioth•que dans la barre de menu, un Žcran sÕaffiche comme ci-dessous :



 Dans la colonne de gauche, sŽlectionnez les chansons, catŽgories et/ou ŽlŽments de playlist que vous dŽsirez copier sur le lecteur.

- Faites glisser les ŽlŽments sŽlectionnŽs dans la colonne de droite.
- SŽlectionnez Synchroniser dans la barre de menu ; un Žcran sÕaffiche comme ci-dessous :



 SŽlectionnez DŽmarrer la Synchronisation et les ŽlŽments sŽlectionnŽs seront automatiquement transfŽrŽs vers votre lecteur.



Attention

Assurez-vous que toutes les données ont bien été transférées sur le Lecteur Audio Numérique avant de débrancher le câble USB.



Note :

Les appareils en mode MTP afficheront un nom plutôt qu'une lettre de lecteur.

TransfŽrer des Fichiers via Windows Explorer (Glisser-DŽposer)

Depuis Windows Explorer, mettez en surbrillance tous les fichiers/dossiers que vous dŽsirez transfŽrer vers votre Lecteur Audio NumŽrique, puis faites-les glisser vers la lettre du lecteur associŽe ^ votre appareil.





Attention

Assurez-vous que toutes les données ont bien été transférées sur le Lecteur Audio Numérique avant de débrancher le câble USB.



Attention

Certains fichiers wma peuvent être protégés par la fonction DRM (Digital Rights Management -Gestion Numérique des Droits) et doivent alors être transférés vers votre lecteur par le biais d'un logiciel de gestion musicale supportant la Gestion Numérique des Droits de Windows Media tel que Yahoo! Music Engine ou le Lecteur Windows Media. Il ne vous sera pas possible d'écouter ces fichiers protégés s'ils sont transférés via Windows Explorer. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site Internet www.microsoft.com/windows/windowsm edia/drm

Si votre lecteur se trouve en mode MTP :

- ¥ Le nom de lÕappareil plut™t quÕune lettre de lecteur sÕaffichera sur lÕordinateur.
- ¥ Si Windows Media Player 10 est installŽ sur lÕordinateur, lÕappareil MTP comportera deux dossiers Đ DonnŽes et Media - au niveau supŽrieur. Les fichiers mp3 et WMA ne pourront •tre copiŽs que dans le dossier Media tandis que tous les autres types de fichiers devront •tre copiŽs dans le dossier DonnŽes. Certains lecteurs permettent Žgalement î lÕutilisateur de copier des fichiers images et vidŽo dans le dossier Media.
- ¥ Pour crŽer un dossier dans un appareil MTP, commencez par crŽer un dossier homonyme sur le disque local, puis effectuez un glisser-dŽposer de ce dossier vers IÕappareil. (Il nÕest pas possible de crŽer un dossier directement dans lÕappareil MTP.)
- ¥ II nÕest pas possible dÕexŽcuter ou dÕouvrir un fichier directement depuis lÕappareil MTP. Vous devez avant toute chose copier ce fichier sur le disque local.

Profilage (Selon Modele)

Certains mod•les requi•rent un ÔprofilageÕ apr•s un transfert de fichiers. Le profilage permet de classer vos fichiers sur le lecteur afin quÕils apparaissent dans les menus de navigation et soient lus correctement.

Veuillez consulter le Guide dÖUtilisation de votre lecteur si cette opŽration sÖav•re nŽcessaire.

Suivez les instructions donnŽes pour ÔprofilerÕ vos fichiers fra"chement transfŽrŽs.

DŽbranchement du Lecteur

DŽbrancher votre Lecteur de lÕOrdinateur

Sous Windows XP dans la zone de notification, faites un double-clic avec le bouton gauche de la souris sur lÕic™ne I et sŽlectionnez Retirer le PŽriphŽrique en toute SŽcuritŽ

SŽlectionnez le lecteur correspondant ^ votre appareil et cliquez sur ARRæTER.



LØcran Arr•t dÕun pŽriphŽrique sÕaffiche. Confirmez le pŽriphŽrique ^ arreter et cliquez sur OK.



Vous pouvez Žgalement arreter votre lecteur en effectuant un clic gauche sur IÕic™net dans la zone de notification. puis en sŽlectionnant le lecteur correspondant votre appareil.

Avant de dŽbrancher le c‰ble USB de IÕordinateur ou du Lecteur Audio NumŽrique, assurez-vous que le message C Le matŽriel peut-•tre retirŽ en toute sŽcuritŽ È est bien affichŽ

i) Safe To Remove Hardware The 'USB Mass Storage Device' device can now be safely removed from the system.

Attention: Si vous souhaitez retourner en mode USB à ce stade afin de transférer d'autres fichiers, il vous faudra débrancher le lecteur, puis le rebrancher au PC.



Attention

Assurez-vous que toutes les données ont bien été transférées sur le Lecteur Audio

Numérique avant de débrancher le câble USB

Les descriptions données sur cette page sont basées sur Windows XP. Des différences peuvent exister si vous utilisez un autre système d'exploitation. Veuillez consulter l'Aide de Windows pour plus de détails sur le retrait en toute sécurité des périphériques.



Note :

Si votre lecteur se trouve en mode MTP, il peut être retiré

directement.

Astuces de DŽpannage

Une fois le lecteur reliŽ ^ lÕordinateur, ÔUSB ConnectedÕ nÕappara"t pas sur lÕaffichage.

- ¥ Assurez-vous que lÕappareil est sous tension. Certains lecteurs ne sÕallument pas automatiquement d•s quÕils sont reliŽs [^] lÕordinateur.
- ¥ Assurez-vous que le c‰ble USB est fermement insŽrŽ dans lÕordinateur et dans le lecteur.

Impossible dÕaccŽder au lecteur via un ordinateur utilisant Windows 2000.

 Veuillez installer le Service Pack 3 pour Windows 2000.
 Visitez Žgalement le site <u>www.windowsupdate.micr_osoft.com</u> pour les derni•res mises ^ jour.

Impossible de lire mes pistes sur le lecteur.

- ¥ Assurez-vous que les pistes audio sont correctement encodŽes au format mp3 ou Windows Media et aux dŽbits binaires supportŽs. Veuillez consulter le Guide dÕUtilisation du lecteur pour conna"tre les dŽbits binaires pris en charge.
- ¥ Les fichiers WMA poss•dent peut-•tre une protection DRM (Gestion NumŽrique des Droits) et vous ne disposez pas des droits (de la licence) nŽcessaires pour lire ces fichiers.

Veuillez vŽrifier le site Internet du service de musique en ligne aupr•s duquel vous avez achetŽ le contenu audio et/ou lÕaide de lÕapplication pour plus de dŽtails sur lÕacquisition de la licence.

Pour plus dÕinformations sur le fonctionnement des licences, veuillez consulter le site <u>www.microsoft.com/windowsmedia/ drm</u>

Que sont les modes MTP et MSC ?

¥ Le mode MTP (Media Transfer Protocol) est essentiel si vous souhaitez transfŽrer sur votre lecteur un contenu protŽgŽ par la fonction de Gestion des Droits NumŽriques - DRM. En mode MTP, votre appareil nÕappara"tra plus comme une lettre (identificateur) de lecteur. Ainsi, les programmes con•us pour fonctionner avec un appareil sÕaffichant comme une lettre de lecteur ne pourront plus directement interagir avec lÕappareil.

Le mode MSC (Mass Storage Class) est utilisŽ lorsque votre syst•me dÕexploitation est Windows 98, ME, 2000 et XP (sans Windows Media Player 10). Une fois reliŽ ^ un PC, votre lecteur sÕaffichera sous la forme dÕune lettre (identificateur) de lecteur et pourra •tre utilisŽ comme lecteur amovible pour le transfert de fichiers dans les deux directions.

THOMSON 46, quai Alphonse Le Gallo 92648 Boulogne Cedex FRANCE www.thomson.net

TOCOM (v1.0) MMJB (XP2K)

THOMSON

user manual

> guide d'utilisation (Français)



EM2600 EM2601

Veuillez lire attentivement les instructions contenues dans ce guide avant d'utiliser votre nouvel appareil pour la première fois.